

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0148**

Página / Page **1/4**

Solicitante / Applicant SIMON MATERIAIS ELETRICOS E ELETRONICOS LTDA
Party Site # 602434 Rua Santiago Ballesteros, 860, Cinco - 32010-050
Contagem - MG - Brasil
CNPJ: 70.159.512/0001-8

Fabricante / Manufacturer SIMON MATERIAIS ELETRICOS E ELETRONICOS LTDA
Party Site # 602434 Rua Santiago Ballesteros, 860, Cinco - 32010-050
Contagem - MG - Brasil
CNPJ: 70.159.512/0001-8

Produto Certificado / Certified Product Tomadas para Uso Doméstico e Análogo / *Socket-Outlets for Household and Similar Purposes*

Modelo / Model Linha 30 - Tomadas fixas para embutir, 2P+T (figura no. 4 do Anexo C da Portaria no. 85/2006); 10AABNT NBR 14136: 2002), 10A 15A 250V~; 2P universal (figura no. 1 do Anexo C da Portaria no. 85/2006), 10A 15A 250V~; 3P (figura no. 14 do Anexo C da Portaria no. 85/2006), 20A 250V~;2

Número do Lote / Lot Number N/A

Nome Fantasia / Trademark SIMON

Normas Aplicáveis / Applicable Standards ABNT NBR NM 60884-1: 2004 – Plugues e tomadas para uso doméstico e análogo. "Plugues e tomadas para uso doméstico e análogo até 20A/250V em corrente alternada – Padronização ABNT NBR 14136: 2002"

Portaria / Decree Portaria INMETRO 85:2006

Concessão Para / Concession for Uso do Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade / *The use of the Label of the Brazilian System Evaluation of Conformity*

Emissão / Date of issue 11 de março de 2016 / *March 11, 2016*

Revisão / Revision date 14 de março de 2018 / *March 14, 2018*

Validade / Expire date 10 de março 2020 / *March 10, 2020*



Emerson Luiz Baroni
Gerente de Certificações /
Certification Manager

UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro Nº OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.

UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register Nr OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Programs or Decrees above mentioned.

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0148**

Página / Page **2/4**

DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

As tomadas são classificadas como:

- Quanto ao grau de proteção contra os efeitos prejudiciais devidos à penetração de água: acessórios comuns (IPXO ou IPX1)
- Quanto à existência de contato terra: acessório com contato terra
- Quanto ao procedimento de ligação do cabo: acessório não desmontável.
- Quanto ao tipo de bornes: acessório com borne sem parafuso exclusivamente para condutores rígidos.
- Quanto ao grau de proteção contra choques elétricos quando montadas em condições normais de utilização: tomadas com proteção aumentada.
- Quanto à existência de invólucros: fechada.
- Quanto à existência de obturadores: sem obturadores.
- Quanto ao tipo de montagem: tomadas para montagem sobreposta.
- Quanto ao método de instalação, como consequência da concepção: tomadas fixas cuja tampa ou placa pode ser retirada sem o deslocamento dos condutores (concepção A).

Socket-outlet are classified as:

- According to the degree of protection against harmful effects due to the ingress of water: ordinary accessory (IPXO or IPX1)
- According to the provision for earthing: accessories with earthing contact
- According to the method of connecting the cable: Non-rewirable accessories
- According to the type of terminal: Welded
- According to the degree of protection against electric shock when mounted as for normal use: socket-outlet with increased protection
- According to the existence of enclosures: Enclosed
- According to the existence of shutters: socket-outlet without shutters
- According to the method of application/mounting of the socket-outlet: Surface type
- According to the method of installation of the socket-outlet: Fixed socket-outlets where the cover or cover-plate can be removed without displacement of the conductors (design A)

CARACTERÍSTICAS NOMINAIS / RATINGS:

No. de Catálogo	Tipo / Modelo	Características nominais	Figura no.
30702-39	Suportes 4X4, 4X2 horizontal e vertical	---	N/A
30911-35	Placa + Suportes 4X4, 4X2 horizontal e vertical	---	N/A
30600-50	Placas 4X4	---	N/A
30600-30	Placas 4X2	---	N/A
30438-50	Tomada de embutir 2P universal	10A 15A 250V ~	1 do RAC
30439-50	Tomada de embutir 2P+T universal	10A 15A 250V ~	4 do RAC
30422-30	Tomada de embutir 2P+T	15A 250V ~	5 do RAC
30423-30	Tomada de embutir 2P+T NBR 14136	10A 250V ~	1 da NBR 14136
30424-30	Tomada de embutir 2P+T NBR 14136	20A 250V ~	2 da NBR 14136
30433-50	Tomada de embutir 3P	20A 250V ~	14 do RAC

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0148**

Página / Page **3/4**

Os números de catálogos seguintes são similares aos números de catálogos básicos:
The following catalogues no. are similar to the basic catalogue no.:

No. de Catálogo	Similar ao No. de Catálogo
30700-39; 30701-39	30702-39
30911-36; 30913-35; 30913-36; 30900-55; 30900-56; 30913-55; 30913-56	30911-35
30600-51; 30600-58; 30611-50; 30611-51; 30611-58; 30622-50; 30622-51; 30622-58; 30612-50; 30612-51; 30612-58; 30613-50; 30613-51; 30613-58; 30600-55; 30600-56; 30613-55; 30613-56	30600-50
30600-31; 30600-38; 30621-30; 30621-31; 30621-38; 30611-30; 30611-31; 30611-38; 30622-30; 30622-31; 30622-38; 30612-30; 30612-31; 30612-38; 30613-30; 30613-31; 30613-38; 30601-30; 30601-31; 30601-38; 30611-35; 30611-36; 30613-35; 30613-36;	30600-30
30438-51; 30438-58; 30438-30; 30438-31; 30438-38	30438-50
30439-51; 30439-58; 30439-30; 30439-31; 30439-38; 30439-39	30439-50
30422-31; 30422-38	30422-30
30423-31; 30423-38	30423-30
30424-31; 30424-38	30424-30
30433-51; 30433-58	30433-50

Os números de catálogos seguintes são conjuntos montados contendo suporte, placas de recobrimento e tomada de embutir 2P e 2P+T universal:

The following catalogues no. are combination containing supports, cover plate and flush receptacles 2P and 2P+T:


No. de Catálogo	Similar ao No. de Catálogo
30942-30; 30942-31; 30942-38; 30941-30; 30941-31; 30941-38	30438-50
30944-30; 30944-31; 30944-38; 30943-30; 30943-31; 30943-38	30439-50

MARCAÇÃO / MARKING:

Descrição de marcação utilizando bullet points


As seguintes informações devem estar marcadas na parte principal da tomada de forma visível, legível e durável:

- Marca de certificação;
- Corrente nominal em ampère ou a potência em Watt;
- Tensão nominal em volt;
- Símbolo da natureza da corrente;
- Nome do fabricante ou do vendedor responsável, a marca comercial ou a marca de identificação;
- O país de origem;

Os bornes destinados exclusivamente ao condutor neutro e terra devem ser marcados com o símbolo "N" e .

The following information shall be marked on the main part of the socket-outlet visible, durable and easily legible.

- Certification mark;
- Rated current (A);
- Rated voltage (V);
- Symbol for nature of supply (~);
- Manufacturer's or responsible vendor's name, trademark or identification mark;
- Country mark

Terminals intended exclusive for neutral and earth shall be marked with "N" e .

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações
Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com

CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 16.0148**

Página / Page **4/4**

RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO / EVALUATION REPORT:

File #	Volume #	Section #
BR1439	1	1

OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

- 1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.**

The validation of this certificate depends on the surveillance inspections performing and Non-conformity treatments, according to UL do Brasil Certificações procedures.

- 2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) acima.**

This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site mentioned in this certificate.

- 3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.**

Any non-authorized changes performed in the product, including marking, will invalidate this certificate. UL do Brasil Certificações must be notified about any desired change. This notification will be analyzed by UL do Brasil Certificações that will decide about certificate force.

Histórico de Revisões / Revision Description:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
2018-03-14	Renovação do certificado. <i>Certificate renewal.</i>	4825942.1110213	2
2017-11-30	Acompanhamento 2017 (2 e 3/4) e Inclusão documentação Acompanhamento 2016 (1/4) <i>Surveillance 2017 (2 e 3/4) and Inclusion documentation</i> <i>Surveillance 2016 (1/4)</i>	3431798.940770 3431820.940781	1
2016-03-11	Emissão inicial <i>Initial issue</i>	06CA08836	0
A última revisão substitui e cancela as anteriores <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			

Organismo de Certificação /
Certification Body

UL do Brasil Certificações

Av. Engenheiro Luís Carlos Berrini, 105 – 24º Andar
São Paulo – SP – Brasil - 04571-010
T: 55.11.3049.8300 / W: brazil.ul.com